

EasyPoint® Needle

Automated Retraction Technology

EasyPoint® Nadel

Automatisierte Retraktionstechnologie

Aiguille EasyPoint®

Technologie de Rétraction Automatisée

Ago EasyPoint®

Tecnologia di Retrazione Automatizzata

Aguja EasyPoint®

Tecnología de Retracción Automatizada

EasyPoint® -Naald

Geautomatiseerde Retractietechnologie

Agulha EasyPoint®

Tecnologia de Retração Automatizada

EASYPPOINT® needle

Automated Retraction Technology

EasyPoint® Nadel

Aiguille EasyPoint®

Ago EasyPoint®

Aguja EasyPoint®

EasyPoint® -Naald

Agulha EasyPoint®

Description:

- EasyPoint® needles are intended for percutaneous injection and/or aspiration of fluids using luer lock or luer slip syringes; may also be used for injections or aspiration of fluids using external access devices compatible with needle use. **Refer to individual product label for compatible syringe sizes.** See table for label information.
- The EasyPoint® needle is designed to minimize exposure to the contaminated needle and reduce the risk of needlestick injuries. Upon activation, the needle is automatically retracted into the device.
- Contents are sterile, non-toxic, and non-pyrogenic.

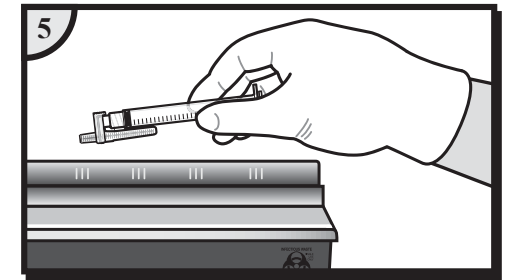
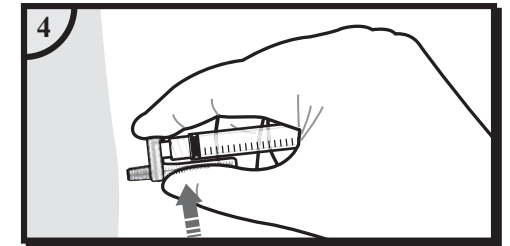
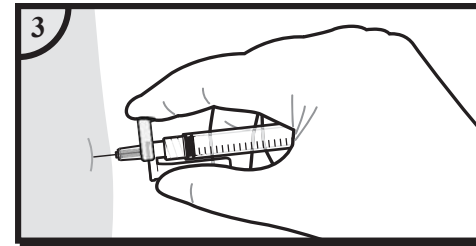
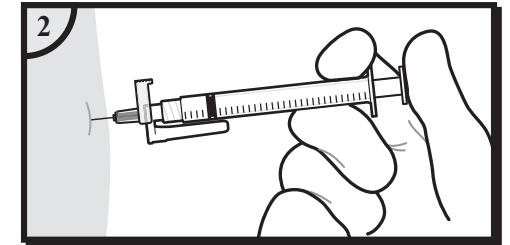
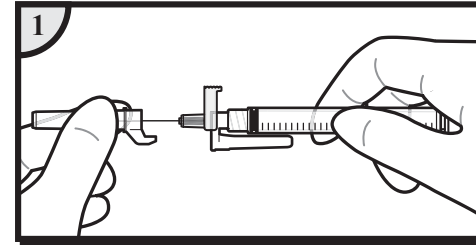
Precautions:

- Single use only. Reuse of this device may result in exposure to bloodborne pathogens, including Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), and human immunodeficiency virus (HIV).
- Do not use if product or package is damaged.
- Not made with natural rubber latex.
- Not made with DEHP.
- Not made with PVC.
- No known contraindicated prescribed medicinal fluids.
- Activation of the retraction mechanism after withdrawing needle may cause minimal splatter.
- U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Instructions for Use:

1. Using aseptic technique, open package and securely attach the EasyPoint® needle to a syringe. Carefully remove needle cap. Do not apply pressure to the color-coded tab during needle cap removal. Once needle cap has been removed, do not apply pressure to the color-coded tab until needle retraction is desired.
2. According to institutional policy:
 - select and prepare the injection/aspiration site, and
 - prepare and administer medication using aseptic technique.
3. Upon completion of medication administration, apply pressure to the color-coded tab and the safety chamber using a squeezing motion. *Do not push the color-coded tab upward.* This device is designed for activation before or after removing the needle from the patient. Pre-removal activation minimizes exposure to the contaminated needle and reduces the risk of needlestick injuries.
4. When pressure is applied to the color-coded tab and the safety chamber using a squeezing motion, the safety chamber and syringe will slide toward the color-coded tab, allowing the needle to automatically retract into the safety chamber. In the event that the needle retraction mechanism does not activate, discard the needle in an appropriate sharps container per protocol of institution. Do not recap contaminated needles.
5. Dispose of the used needle and syringe in an appropriate sharps container per protocol of institution.

If using EasyPoint for aspiration applications, such as venipuncture, activate the retraction mechanism as indicated in steps #3 and 4. Handle and/or transfer syringe contents per protocol of institution.



REAL SAFETY™



RETRACTABLE®
TECHNOLOGIES, INC.
www.retractable.com



SINGLE
USE

STERILE R
STERILIZED BY
GAMMA IRRADIATION

Corporate Headquarters
Retractable Technologies, Inc.
511 Lobo Lane, P.O. Box 9
Little Elm, Texas 75068-0009
www.retractable.com

Sales and Marketing
Retractable Technologies, Inc.
511 Lobo Lane, P.O. Box 9
Little Elm, Texas 75068-0009
Fax: (972) 294-4400
Toll Free 1-888-703-1010

EC REP EU Auth. Rep.
(MDD93/42/EEC)
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

Manufacturing Location
Retractable Technologies, Inc.
511 Lobo Lane, P.O. Box 9
Little Elm, Texas 75068-0009

DEUTSCH

Beschreibung:

- EasyPoint®-Nadeln sind für die perkutane Injektion und/oder Aspiration von Flüssigkeiten mit Luer-Lock- oder Luer-Slip-Spritzen vorgesehen; sie können auch zur Injektion oder Aspiration von Flüssigkeiten mit externen Zugangsgeräten, die mit dem Nadelgebrauch kompatibel sind, verwendet werden. **Die kompatiblen Spritzengrößen finden Sie auf dem jeweiligen Produktetikett.** Siehe Tabelle für Etikettinformationen.
- Die EasyPoint®-Nadel ist zur Minimierung des Kontakts mit der kontaminierten Nadel und zur Vorbeugung von Nadelstichverletzungen vorgesehen. Bei Aktivierung wird die Nadel automatisch in die Vorrichtung zurückgezogen.
- Inhalt ist steril, ungiftig und pyrogenfrei.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Nur zum einmaligen Gebrauch. Die Wiederverwendung dieses Geräts kann zum Kontakt mit durch Blut übertragenen Krankheitserregern führen, einschließlich Hepatitis B-Virus (HBV), Hepatitis C-Virus (HCV) und HI-Virus (HIV).
- Nicht verwenden, wenn das Produkt oder die Verpackung beschädigt ist.
- Ohne natürlichen Latexkautschuk hergestellt.
- Ohne DEHP hergestellt.
- Ohne PVC hergestellt.
- Keine bekannten kontraindizierten verordneten medizinischen Flüssigkeiten.
- Die Aktivierung des Rückziehmechanismus nach dem Zurückziehen der Nadel kann zu leichten Spritzern führen.

Gebrauchsanweisung:

- Öffnen Sie die Verpackung mit aseptischer Technik und befestigen Sie die EasyPoint®-Nadel an einer Spritze. Entfernen Sie vorsichtig die Nadelkappe. Beim Entfernen der Nadelkappe keinen Druck auf die farbodierte Lasche ausüben. Sobald die Nadelkappe entfernt ist, erst Druck auf die farbkodierte Lasche ausüben, wenn Sie die Nadel zurückziehen möchten.
- Gemäß der Richtlinien des Instituts:
 - den Injektions-/Aspirationssitus auswählen und vorbereiten und
 - das Medikament mit aseptischer Technik vorbereiten und verabreichen.
- Nach Abschluss der Medikamentenverabreichung mit einer Quetschbewegung Druck auf die farbcodierte Lasche und die Sicherheitskammer ausüben. Die farbcodierte Lasche nicht nach oben drücken. Dieses Gerät ist vorgesehen zur Aktivierung vor oder nachdem die Nadel aus dem Patienten entfernt wird. Die Aktivierung vor der Entfernung minimiert den Kontakt mit der kontaminierten Nadel und senkt das Risiko von Nadelstichverletzungen.
- Wenn mit einer Quetschbewegung Druck auf die farbcodierte Lasche und die Sicherheitskammer ausgeübt wird, gleiten die Sicherheitskammer und die Spritze in Richtung der farbcodierten Lasche, sodass sich die Nadel automatisch in die

- Sicherheitskammer zurückziehen kann. Für den Fall, dass der Nadelrückziehmechanismus nicht aktiviert wird, die Nadel gemäß Richtlinien der Einrichtung in einem Sharps-Container entsorgen. Kontaminierte Nadeln nicht wieder verschleßen.

- Die gebrauchte Nadel und Spritze in einem geeigneten Sharps-Container gemäß der in der Institution üblichen Praxis entsorgen.

Wird der EasyPoint für Aspirationsanwendungen verwendet, wie etwa Venenpunktion, dann aktivieren Sie den Rückziehmechanismus wie in den Schritten 3 und 4 angegeben. Den Inhalt der Sprite gemäß Richtlinien der Institution gemäß der Richtlinien der Institution behandeln und/oder übertragen.

FRANÇAIS

Description:

- Les aiguilles EasyPoint® sont destinées aux injections et/ou aux aspirations de fluides utilisant des seringues à raccord Luer Lock ou Luer Slip. Elles peuvent également être utilisées pour l'injection ou l'aspiration de fluides utilisant des dispositifs d'accès externes adaptés à l'utilisation de l'aiguille. **Consultez l'étiquette de chaque produit pour les tailles de seringue compatible.** Voir le tableau pour les informations figurant sur l'étiquette.
- L'aiguille EasyPoint® est conçue pour minimiser l'exposition à l'aiguille contaminée et pour réduire le risque de blessures. À l'activation, l'aiguille est automatiquement rétractée dans le dispositif.
- Contenu stérile, non toxique et apyrogène.

Précautions:

- À usage unique. La réutilisation de ce dispositif peut provoquer une exposition à des pathogènes sanguins, y compris au virus de l'hépatite B (VHB), au virus de l'hépatite C (VHC) et au virus d'immunodéficience humaine (VIH).
- Ne pas utiliser si le produit ou l'emballage est endommagé.
- Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
- Ne contient pas de DEHP.
- Ne contient pas de PVC.
- Aucun liquide médicamenteux prescrit contre-indiqué connu.
- L'activation du mécanisme de rétraction après le retrait de l'aiguille peut provoquer de légères éclaboussures.

Mode d'emploi:

- En appliquant une technique aseptique, ouvrir l'emballage puis fixer fermement l'aiguille EasyPoint® à la seringue. Retirer délicatement le capuchon de l'aiguille. Ne pas appuyer sur l'onglet coloré en retirant le capuchon de l'aiguille. Une fois le capuchon de l'aiguille retiré, ne pas appuyer sur l'onglet coloré avant qu'il soit nécessaire de retirer l'aiguille.
- Conformément au protocole hospitalier:

- sélectionner et préparer le site d'injection/aspiration, et
- préparer et administrer le médicament en appliquant une technique aseptique.
- Une fois le médicament administré, appliquer une pression sur la languette à code couleur et sur la chambre de sécurité en effectuant un mouvement de compression. Ne pas pousser la languette à code couleur vers le haut. Ce dispositif est conçu pour être activé avant ou après avoir retiré l'aiguille du patient. Une activation avant retrait permet de minimiser l'exposition à l'aiguille contaminée et de réduire le risque de blessures.
- Lorsqu'une pression est appliquée sur la languette à code couleur et sur la chambre de sécurité par mouvement de compression, la chambre de sécurité et la seringue glissent vers la languette à code couleur, permettant ainsi une rétraction automatique de l'aiguille dans la chambre de sécurité. Si le mécanisme de rétraction de l'aiguille ne s'active pas, jeter l'aiguille dans un conteneur pour objets pointus conformément au protocole de l'établissement. Ne pas remettre de bouchon sur les aiguilles contaminées.
- Mettre au rebut l'aiguille et la seringue utilisées, dans un conteneur pour objets pointus, conformément au protocole de l'établissement.

Lors de l'utilisation d'EasyPoint pour les aspirations, telles que les ponctions veineuses, activer le mécanisme de rétraction comme indiqué aux étapes 3 et 4. Manipuler et/ou transférer le contenu de la seringue selon le protocole de l'établissement.

ITALIANO

Descrizione:

- Gli aghi percutanei EasyPoint® sono indicati per l'iniezione e/o l'aspirazione di liquidi con luer lock o per le siringhe luer slip; possono ugualmente essere utilizzati per l'iniezione o l'aspirazione dei liquidi purché si utilizzino dispositivi di accesso esterno compatibili con l'uso di aghi. **Fare riferimento al foglietto illustrativo dei singoli prodotti per le siringhe di dimensioni compatibili.** Vedere la tabella per le informazioni sul prodotto.
- L'ago EasyPoint® è indicato per ridurre al minimo l'esposizione alle contaminazioni e il rischio di punture accidentali. Al momento dell'attivazione l'ago viene automaticamente ritirato nel dispositivo.
- Il contenuto è sterile, non tossico e a pirogeno.

Precauzioni:

- Esclusivamente monouso. Il riutilizzo di questo dispositivo può causare esposizione a patogeni a trasmissione ematica, tra cui il virus dell'epatite B (HBV), il virus dell'epatite C (HCV) e il virus dell'immunodeficienza umana (HIV).
- Non utilizzare se il prodotto e/o la confezione sono danneggiati.
- Non fabbricato in lattice di gomma naturale.
- Non fabbricato in DEHP.
- Non fabbricato in PVC.
- Nessun liquido medicinale prescritto e controindicato.
- L'attivazione del meccanismo di ritrazione dopo il ritiro dell'ago può causare minimi schizzi.

Istruzioni per l'uso:

- Adottando una tecnica asettica, aprire la confezione e fissare saldamente l'ago EasyPoint® alla siringa. Rimuovere con attenzione il cappuccio dell'ago. Non applicare pressione sulla linguetta a codici di colore durante la rimozione del tappo dell'ago. Una volta rimosso il tappo dell'ago, non applicare pressione sulla linguetta a codici di colore fino a quando non si abbia ottenuto la ritrazione dell'ago desiderata.
- In conformità alla prassi in vigore dell'istituto:
 - selezionare e preparare il sito di iniezione/aspirazione, quindi
 - preparare e somministrare il farmaco utilizzando una tecnica asettica.
- Al termine della somministrazione dei farmaci, premere la linguetta colorata e la camera di sicurezza con un movimento di schiacciamento. Non spingere verso l'alto la linguetta colorata. Questo dispositivo va attivato prima o dopo aver rimosso l'ago dal paziente. L'attivazione prima della rimozione riduce al minimo l'esposizione all'ago contaminato e il rischio di punture accidentali.
- Se si premono la linguetta colorata e la camera di sicurezza con un movimento di schiacciamento, quest'ultima e la siringa scivoleranno verso la linguetta colorata, consentendo all'ago di ritirarsi automaticamente nella camera di sicurezza. Nel caso in cui il meccanismo di ritrazione dell'ago non si attivi, gettare l'ago nell'apposito contenitore per oggetti taglienti, secondo la prassi adottata dall'istituto. Non rimettere il cappuccio ad aghi contaminati.
- Gettare l'ago e la siringa nell'apposito recipiente per oggetti taglienti, secondo il protocollo adottato dall'istituto.

Se si usa EasyPoint per l'aspirazione, ad esempio per un prelievo venoso, attivare il meccanismo di ritrazione come indicato ai punti N. 3 e 4. Manipolare e/o trasferire il contenuto della siringa in conformità al protocollo dell'istituto.

ESPAÑOL

Descripción:

- Las agujas EasyPoint® están desarrolladas para aplicar inyecciones percutáneas y/o aspirar fluidos utilizando jeringas con punta roscada o punta estándar. También se pueden utilizar para inyectar o aspirar fluidos mediante dispositivos de acceso externo que sean compatibles con el uso de la aguja. **Consulte la etiqueta de cada producto para conocer los tamaños de jeringas compatibles.** Consulte la tabla para obtener información sobre la etiqueta.
- La aguja EasyPoint® ha sido diseñada para reducir la exposición a la aguja infectada al mínimo y disminuir el riesgo de sufrir lesiones por pinchazos. Al ser activada, la aguja se retrae automáticamente hacia dentro del dispositivo.
- El contenido es estéril, no tóxico y no pirógeno.

Precauciones:

- Para un solo uso. Si reutiliza este dispositivo puede exponer a las personas a patógenos sanguíneos, entre ellos el virus de la Hepatitis B (VHB), el virus de la Hepatitis C (VHC) y el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH).

- No usar si el producto o el embalaje están dañados.
- No está hecho con látex de caucho natural.
- No está hecho con DEHP.
- No está hecho con PVC.
- No se conocen fluidos médicos prescritos contraindicados.
- Si el mecanismo de retracción se activa después de retirar la aguja, es posible que se produzca la salpicadura de una cantidad mínima de fluido.

Instrucciones de uso:

- Abra el paquete y coloque la aguja EasyPoint® correctamente en una jeringa utilizando una técnica aséptica. Quite el capuchón de la aguja con cuidado. No aplique presión a la pestaña con color durante la remoción de la tapa de la aguja. Una vez que haya quitado la tapa de la aguja, no aplique presión a la pestaña con color hasta que se obtenga la retracción deseada de la aguja.
- De acuerdo con la política de la institución:
 - seleccione y prepare el sitio de la inyección/aspiración, y
 - prepare y administre la medicación utilizando una técnica aséptica.
- Una vez que el medicamento haya sido administrado por completo, aplique presión en la pestaña codificada por color y en la cámara de seguridad con un movimiento de compresión. No empuje la pestaña codificada por color hacia arriba. Este dispositivo está diseñado para ser activado antes o después de quitar la aguja del paciente. Si se activa antes de quitar la aguja del paciente, la exposición a la aguja infectada se reduce al mínimo y el riesgo de sufrir lesiones por pinchazos disminuye.
- Cuando se aplica presión en la pestaña codificada por color y en la cámara de seguridad con un movimiento de compresión, la cámara de seguridad y la jeringa se deslizarán hacia la pestaña codificada por color, permitiendo que la aguja se retraiga automáticamente en la cámara de seguridad. Si el mecanismo de retracción de la aguja no se activa, deseche la aguja en un contenedor para objetos punzocortantes apropiado, según el protocolo de la institución. No tape nuevamente las agujas contaminadas.
- Deseche la aguja y la jeringa usadas en un contenedor para objetos punzocortantes según el protocolo de la institución.

Si utiliza una aguja EasyPoint para aplicaciones de aspiración, por ejemplo, venopunción, active el mecanismo de retracción tal como se indica en los pasos 3 y 4. Manipule y/o transfiera el contenido de la jeringa según el protocolo de la institución.

NEDERLANDS

Beschrijving:

- EasyPoint®-naalden zijn bedoeld om te worden gebruikt voor percutane injectie en/of aspiratie van vloeistoffen met behulp van een luerlock, of van spuiten met luer slip. Kan ook worden gebruikt voor injecties of aspiratie van vloeistoffen met behulp van externe toegangshulpmiddelen die compatibel zijn voor gebruik in combinatie met de naald. **Raadpleeg het individuele productetiket voor compatibele spuitmaten.** Zie tabel voor informatie over

- de labels.
- De EasyPoint® naald is ontwikkeld om blootstelling aan een verontreinigde naald tot het minimum te beperken en het risico op door de naald veroorzaakte prikwonden te verlagen. Bij activering wordt de naald automatisch in het instrument getrokken.
- De inhoud is steriel, niet toxisch en niet pyrogeen.

Voorzorgsmaatregelen:

- Uitsluitend voor eenmalig gebruik. Hergebruik van dit hulpmiddel kan resulteren in blootstelling aan via bloed overgedragen pathogenen, waaronder het hepatitis B-virus (HBV), hepatitis C-virus (HCV) en het human immunodeficiency virus (HIV).
- Niet gebruiken als de verpakking of het product beschadigd is.
- Niet gemaakt met natuurlijke latexrubber.
- Niet gemaakt met DEHP.
- Niet gemaakt met PVC.
- Geen bekende gecontraïndiceerde voorgeschreven medicinale vloeistoffen.
- Activering van het retractiemechanisme nadat de naald is teruggetrokken kan minimale spatten veroorzaken.

Gebrauksaanwijzing:

- Open de verpakking volgens een aseptische techniek en bevestig de EasyPoint® naald op een injectiespuit. Neem de dop voorzichtig van de naald. Oefen tijdens het verwijderen van de naaldhuls geen druk uit op het lijpe met kleurcodering. Oefen geen druk uit op het lijpe met kleurcodering nadat de naaldhuls is verwijderd, totdat naaldretractie gewenst is.
- Volg het beleid van de instelling tijdens:
 - het selecteren en voorbereiden van de plaats van de injectie/aspiratie en
 - het prepareren en toedienen van medicatie met behulp van aseptische techniek.
- Na de toediening van medicijnen oefent u met een drukkende beweging druk uit op het lijpe met kleurcodering en de veiligheidskamer. Druk het lijpe met kleurcodering niet omhoog. Dit instrument is ontwikkeld om, voordat of nadat u de naald uit de patiënt terugtrekt, te worden geactiveerd. Het activeren van de naald voordat u deze terugtrekt, beperkt de blootstelling aan een verontreinigde naald tot het minimum en verlaagt het risico op door de naald veroorzaakte prikwonden.
- Als er met een drukkende beweging druk wordt uitgeoefend op het lijpe met kleurcodering en de veiligheidskamer, schuiven de veiligheidskamer en de injectiespuit richting het lijpe met kleurcodering. Hierdoor wordt de naald automatisch in de veiligheidskamer getrokken. In het geval dat het naaldretractiemechanisme niet wordt geactiveerd, gooit u de naald weg in een geschikte container voor scherpe items conform het protocol van de instelling. Niet de dop weer aanbrengen op besmette naalden.
- Voer de gebruikte naald en de injectiespuit af in een geschikte container voor scherpe items volgens het protocol van de instelling.

Wanneer u de EasyPoint voor aspiratietoepassingen zoals aderpunctie gebruikt, activeert u het retractiemechanisme zoals in de stappen nr. 3 en 4 is aangegeven. Ga met de inhoud van de injectiespuit om en/of breng deze over, in overeenstemming met de protocols van de instelling.

PORTUGUÊS

Descrição:

- As agulhas EasyPoint® destinam-se à injeção percutânea e/ou à aspiração de fluidos usando seringas luer lock ou luer slip; também podem ser usadas para injeções ou aspiração de fluidos utilizando dispositivos de acesso externos compatíveis com o uso de agulhas. **Consulte o rótulo do produto para saber os tamanhos de seringa compatíveis.** Consulte a tabela para obter informações sobre a etiqueta.
- A agulha EasyPoint® foi projetada para minimizar a exposição à agulha contaminada e reduzir o risco de ferimentos por picadas de agulhas. Na ativação, a agulha retrai automaticamente para dentro do dispositivo.
- Componentes estéreis, atóxicos e não pirogênicos.

Precauções:

- Somente para uso único. A reutilização deste dispositivo pode ter como consequência a transmissão de patógenos pelo sangue, abrangendo o vírus da hepatite B (HBV), o vírus da hepatite C (HCV) e o vírus da imunodeficiência humana (HIV).
- Não use se o produto ou a embalagem estiverem danificados.
- Não é fabricado com látex de borracha natural.
- Não é fabricado com DEHP.
- Não é fabricado com PVC.
- Não foram prescritos fluidos medicinais contraindicados.
- A ativação do mecanismo de retração após a remoção da agulha pode causar respingos mínimos.

Instruções de uso:

- Usando uma técnica asséptica, abra a embalagem e prenda firmemente a agulha EasyPoint® à seringa. Remova a tampa da agulha com cuidado. Não apliar pressão na aba codificada por cores durante a remoção da tampa da agulha. Depois de remover a tampa da agulha, não aplique pressão na aba codificada por cores até que a retração da agulha esteja concluída.
- De acordo com a política da instituição:
 - seleccione e prepare o local da injeção/aspiração e
 - prepare e ministre a medicação usando uma técnica asséptica.
- Ao concluir a administração da medicação, pressione a aba codificada por cores e a câmara de segurança com um movimento de espremer. Não empurre a aba codificada por cores para cima. Este dispositivo foi projetado para ativação antes ou depois da remoção da agulha do paciente. A ativação antes da remoção minimiza a exposição à agulha contaminada e reduz o risco de ferimentos por picadas de agulhas.
- Quando a aba codificada por cores e a câmara de segurança são pressionadas com um movimento de espremer, a câmara de segurança e a seringa deslizarão em direção à aba codificada por cores, permitindo que a agulha se retraia automaticamente para dentro da câmara de segurança. Caso o mecanismo de retração da agulha não










- funcione, descarte a agulha em um recipiente apropriado para instrumentos pontiagudos, de acordo com o protocolo da instituição. Não faça recapeamento de agulhas contaminadas.

- Descarte a agulha e a seringa usadas em um recipiente apropriado para instrumentos pontiagudos de acordo com o protocolo da instituição.

Se estiver usando a EasyPoint para aplicações de aspiração, como venopunção, ative o mecanismo de retração como indicado nos passos 3 e 4. Manuseie e/ou transfira o conteúdo da seringa segundo o protocolo da instituição.

LABEL INFORMATION:

ENGLISH	For use with 3mL syringes or smaller	For use with 10mL syringes or smaller	Needle compatible with 3mL syringes or smaller	Needle compatible with 10mL syringes or smaller
GERMAN (DEUTSCH)	Zur Verwendung mit 3-mL-Spritzen oder kleiner	Zur Verwendung mit 10-mL-Spritzen oder kleiner	Nadel mit 3-mL-Spritzen oder kleiner kompatibel	Nadel mit 10-mL-Spritzen oder kleiner kompatibel
FRENCH (FRANÇAIS)	Pour une utilisation avec des seringues de 3 mL ou moins	Pour une utilisation avec des seringues de 10 mL ou moins	Aiguille compatible avec des seringues de 3 mL ou moins	Aiguille compatible avec des seringues de 10 mL ou moins
ITALIAN (ITALIANO)	Per l'uso con siringhe da 3 mL o più piccole	Per l'uso con siringhe da 10 mL o più piccole	L'ago è compatibile con siringhe da 3 mL o più piccole	L'ago è compatibile con siringhe da 10 mL o più piccole
SPANISH (ESPAÑOL)	Para usar con seringas de 3 mL o más pequeñas	Para usar con seringas de 10 mL o más pequeñas	Aguja compatible con jeringas de 3 mL o más pequeñas	Aguja compatible con jeringas de 10 mL o más pequeñas
DUTCH (NEDERLANDS)	Voor gebruik met injectiespuiten van 3 mL of kleiner	Voor gebruik met injectiespuiten van 10 mL of kleiner	Naald compatibel met injectiespuiten van 3 mL of kleiner	Naald compatibel met injectiespuiten van 10 mL of kleiner
PORTUGUESE (PORTUGUÊS)	Para uso com seringas de 3 mL ou menores	Para uso com seringas de 10 mL ou menores	Agulha compatível com seringas de 3 mL ou menores	Agulha compatível com seringas de 10 mL ou menores

SYMBOL KEY	
 EN - Batch Code	 EN - Single Use
 EN - Do not use if package is damaged	 EN - Date of Manufacture
DE - Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist	
FR - Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	 EN - Catalogue Number
IT - Non utilizzare se la confezione è danneggiata	
ES - No utilizar si el paquete está dañado	
NL - Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd	 EN - See Instructions for Use
PT - Não utilize se a embalagem estiver danificada	
 EN - Sterilized by Gamma Irradiation	
 EN - EU Authorized Representative	 EN - Manufacturer

PATENTS–WWW.RETRACTABLE.COM/PATENTS

© 2013, 2022. Retractable Technologies, Inc. All rights reserved.